

**La propriété intellectuelle,
sa protection, ses fraudes:
Lutte contre la contrefaçon**



Contact ▶ Ecole nationale de la magistrature
Département international
3 ter, quai aux fleurs
75004 Paris - France
00 33 (0)1 44 41 99 77

Responsable pédagogique : Isabelle POINSO, magistrat, chargée de mission
Assistance logistique : Sandrine DEBATS, sandrine.debats@justice.fr



Ecole Nationale de la Magistrature



**La propriété intellectuelle,
sa protection, ses fraudes:
Lutte contre la contrefaçon**

▶ **COLLOQUE FRANCO-CHINOIS**
Mercredi 20 ▶ Jeudi 21 octobre 2010
ENM Paris



Crédits photos : OCRTTIS - Réalisation : Service Communication ENM - Octobre 2010

 **ENM**
ÉCOLE NATIONALE
de la MAGISTRATURE



▶ **ENM - 3 ter, quai aux fleurs - 75004 PARIS**

 **ENM**
ÉCOLE NATIONALE
de la MAGISTRATURE



La propriété intellectuelle, sa protection, ses fraudes : Lutte contre la contrefaçon



►►► Mercredi 20 octobre 2010

08h45 **Accueil** - Enregistrement des participants

09h00 **Allocution de bienvenue** par M. Jean-François THONY, Directeur de l'Ecole Nationale de la Magistrature (ENM) - France
Discours d'ouverture par M. Shaoxia SHI, Président de l'Ecole Nationale des Procureurs (ENP) - Chine

09h30 **Table ronde 1 : Définition et enjeux de la propriété intellectuelle**

Qu'est-ce que la propriété intellectuelle et qu'est-ce que n'est pas la propriété intellectuelle ?

Modérateur : M^e Jacques SAGOT, avocat honoraire, ancien membre du Conseil de l'Ordre, Président de l'Association franco-chinoise pour le droit économique (AFCDE) - France

Intervenants :

- M. Fabrice CLAIREAU, directeur des affaires juridiques et internationales de l'Institut National de la Propriété Intellectuelle (INPI) - France
- Mme Jianwen ZHANG, conférencière en droit civil à l'ENP - Chine

10h15 Pause-café

10h45 **Table ronde 2 : Les enjeux du contentieux de la propriété intellectuelle**

Sur un plan économique et social (perte d'emploi/perte de marché), sur un plan humain (réseau de criminalité organisée) et sur le plan de la santé publique et de la sécurité (falsification des produits destinés à la consommation : qualité et danger).

Modérateur : M. Shixing SHAO, professeur de droit civil à l'ENP - Chine

Intervenants :

- Dottore Fausto ZUCCARELLI, procureur adjoint au Bureau du procureur à Naples - Italie
- Mme ZHANG Jianwen, conférencière en droit civil à l'ENP - Chine
- Mme Alexandra SAVIE, substitut à la section économique et sociale du parquet et M. Frédéric BOEL, pharmacien inspecteur pharmacien - Section délinquance économique et sociale et pôle de santé publique. Parquet général de Paris - France
- Un représentant d'une entreprise - France

12h15 **Débat**

13h00 Pause - Déjeuner

14h00 *Les systèmes d'organisation de protection de la propriété intellectuelle : comment protège-t-on la propriété intellectuelle ?*

Table ronde 3 : Présentation des systèmes français et étrangers

Modérateur : Mme Marie SALORD, Vice-présidente à la 3^{ème} chambre du tribunal de grande instance de Paris (Chambre spécialisée en propriété intellectuelle)

Intervenants :

- M. Christian PEUGEOT, Président de l'Union des Fabricants (UNIFAB) - France
- M. Laurent MULATIER, Chef du service des affaires juridiques et du contentieux à l'INPI - France
- M. Shixing SHAO, professeur de droit civil à l'ENP - Chine

15h00 **Débat**

15h30 Pause-café

16h00 **Table ronde 4 : La propriété intellectuelle à l'épreuve de la mondialisation**

Modérateur : M. Hongbo ZHOU, professeur associé de droit pénal à l'ENP - Chine

Intervenants :

- M. Jacques BREILLAT, Professeur, Directeur du master intelligence et management des organisations Université Montesquieu Bordeaux IV - France
- L'Intelligence économique : un outil au service de la protection de la propriété intellectuelle ?*
- Mme Xiao Yang CHU, avocate - AKLEA Société d'avocats - France
 - Un représentant du département juridique d'une entreprise française (*sous réserve*)

17h00 **Débat**

17h30 **Fin de la séance**

►►► Jeudi 21 octobre 2010

09h00 **Table ronde 5 : Etude comparative dans l'organisation et les procédures judiciaires relatives à la protection de la propriété intellectuelle**

Modérateur : M. Bruno DALLES, Procureur de la République près le tribunal de Melun - France

Intervenants :

- M. Shaoxia SHI, président de l'ENP - Chine
- Mme Yuko FUKUSHIMA, magistrate au Parquet de District de Yokohama - Japon
- M. Gilsoo CHOI, procureur - Legal Research and Training Institute (Institut de formation continue des procureurs) - Corée
- M^e Eric ALBOU, huissier de justice à Paris - France

10h15 **Débat**

10h40 Pause-café

11h00 **Table ronde 6 : Coopération internationale : règles administratives, judiciaires, et douanières, outils**

Modérateur : M. Bruno DALLES, Procureur de la République près le tribunal de Melun - France

Intervenants :

- Mme Jianwen ZHANG, conférencière en droit civil à l'ENP - Chine
- Mme Françoise DORCIER, représentant Interpol - France
- Mme Yoko FUKUSHIMA, magistrate au Parquet de District de Yokohama - Japon

12h15 **Débat**

13h00 Pause - Déjeuner

14h00 **Table ronde 7 : Les nouvelles menaces : la cybercriminalité**

Internet, vecteur de diffusion de marchandises contrefaites ; droits d'auteur et téléchargement ; contrefaçon de sites.

Modérateur : Mme Christine LAÏ, Directrice générale de l'UNIFAB - France

Intervenants :

- Mme Corine CLEOSTRATE, directrice du renseignement douanier - France
- M. Pierre SIRINELLI, professeur de droit, Université de Paris 1 Panthéon - Sorbonne - France
- M. Hongbo ZHOU, professeur associé de droit pénal à l'ENP - Chine
- M. Jee Hee HAN, procureur - Corée

15h00 **Débat**

15h30 Pause-café

16h00 **Table ronde 8 : Quelles stratégies face à la fraude, entre l'action judiciaire et douanière, entre l'action civile et pénale ?**

Modérateur : Mme Christine LAÏ, Directrice générale de l'UNIFAB - France

Intervenants :

- M^e Paul RANJARD, avocat au cabinet Wan Hui Da ; Président du groupe de travail "propriété intellectuelle" de la Chambre Européenne en Chine - France
- M. Yves CHARPENEL, avocat général à la Cour de Cassation - France
- M. Shixing SHAO, professeur de droit civil à l'ENP - Chine
- M. Hongbo ZHOU, professeur associé de droit pénal à l'ENP - Chine

17h00 **Débat**

17h30 **Fin du colloque**